



**SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA**

PLANO DE TRABALHO - 2023-01

Docente

Nome:	Cynthia Beatrice Costa
Email:	cynthia.costa@ufu.br
Data de ingresso:	16/05/2018
Regime:	40 horas
Categoria:	Professor Associado

Síntese geral das atividades

Atividade	Carga Horária
Disciplinas ministradas	8 horas
Preparação de aulas e atendimento a alunos	10 horas
Orientações (Estágio/Prática de ensino)	---
Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)	8 horas
Licenças-afastamentos	---
Atividades de pesquisa	---
Capacitação/atualização/aperfeiçoamento	---
Atividades de extensão	4 horas
Atividades técnicas	---
Atividades Administrativas-Executivas	---
Atividades Administrativas-Representação	10 horas
Outras atividades	---
TOTAL	40 horas

Disciplinas ministradas

Disciplina	Turma	Código	Ministrou anteriormente	Tipo	Nível	Carga horária
Estudos Literários: Tendências Críticas	A	PPGELD 01	Não	Teórica	Pós-Graduação	04 horas
Tradução para a Língua Inglesa II	T	GTR028	Não	Teórica	Graduação	04 horas

Preparação de aulas e atendimento a alunos

Atividade	Nível	Carga horária
Preparação de aulas	Graduação	04 horas
Atendimento de alunos	Graduação	01 horas
Preparação de aulas	Pós-Graduação	04 horas
Atendimento de alunos	Pós-Graduação	01 horas

Orientações (Estágio/Prática de ensino)

Disciplina	Turma	Código	Quantidade de alunos	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)

Discente	Matrícula	Tipo de orientação	Carga horária
Milena Zahr	12212TLT006	Mestrado	02 horas
Camila Caranha Pompeu	11911TRD218	Trabalho de conclusão de curso - TCC	02 horas
Luísa Dias de Almeida	TLT000	Mestrado	02 horas
Erica Rogeria da Silva	TLT000	Doutorado	02 horas

Licenças-afastamentos

Modalidade	Ínicio	Término	Observações
Não há registros para essa atividade.			

Atividades de pesquisa

Título do Projeto	Ínicio	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.					

Capacitação/atualização/aperfeiçoamento

Descrição da atividade	Ínicio	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Não há registros para essa atividade.

Atividades de extensão

Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Machado de Assis, nosso grande autor negro	03/03/2023	30/06/2023	Coordenação	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	04 horas

Atividades técnicas

Atividade	Início	Término	Observações	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Atividades Administrativas-Executivas

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Atividades Administrativas-Representação

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Presidência do NDE da Tradução	27/02/2023	29/06/2023	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas
NUTRAD	27/02/2023	29/06/2023	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	04 horas
Membro do Colegiado do PPGELIT	27/02/2023	29/06/2023	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas
Membro CECLE	27/02/2023	29/06/2023	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	02 horas

Outras atividades

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Detalhamento das atividades

Atividades de extensão

Título do Projeto: Machado de Assis, nosso grande autor negro

Financiamento: Sim

Início: 03/03/2023

Término: 30/06/2023

Tipo de Participação: Coordenação

Informações complementares:

A proposta aqui apresentada é de uma oficina literária ministrada por estudiosos e tradutores (acadêmicos e não acadêmicos) de Joaquim Maria Machado de Assis (1839-1908) que o têm abordado como autor negro que denunciou, ainda que de maneira sutil, as desigualdades geradas pela escravidão no Brasil do século XIX. A oficina será aberta ao público universitário e à comunidade como um todo -- o público será convidado a interpretar trechos de contos e romances e opinar sobre a visão a respeito da escravidão e da identidade negra expressa por Machado. A oficina, a princípio intitulada "Machado de Assis, nosso grande autor negro", tem por objetivos centrais exercitar a interpretação literária, guiando o público pelos meandros do texto machadiano; abrir novos olhares a respeito de Machado e da literatura brasileira como um todo; reforçar a presença na universidade de estudos pós-coloniais emergentes no mundo de hoje; e favorecer a autoestima da nossa comunidade negra, representada aqui por aquele que é com frequência considerado o maior escritor de nossa história. Propondo exercícios práticos aos participantes, os ministrantes proporão uma roda de conversa para que sejam debatidos aspectos étnico-raciais da obra machadiana e, ao mesmo tempo, para que o próprio público possa expor sua vivência identitária. Registro no Siex 27449, deferido pela PROEXC em 03/03/2023.

Carga horária: 04 horas

Atividades Administrativas-Representação

Atividade: Presidência do NDE da Tradução

Início: 27/02/2023

Término: 29/06/2023

Informações complementares:

Nomeação para Presidente do Núcleo Docente Estruturante pela PORTARIA DIRILEEL Nº 174, DE 27 DE JULHO DE 2022.

Carga horária: 02 horas

Atividade: NUTRAD

Início: 27/02/2023

Término: 29/06/2023

Informações complementares:

Membro do Núcleo da Tradução.

Carga horária: 04 horas

Atividades Administrativas-Representação

Atividade: Membro do Colegiado do PPGELIT

Início: 27/02/2023

Término: 29/06/2023

Informações complementares:

Membro do Colegiado da Pós-Graduação em Estudos Literários desde 02 de agosto de 2019 (Portaria DIRILEEL Nº 49, de 17 DE JULHO DE 2019, processo 23117.025986/2019-37), com um intervalo de 1 ano para afastamento.

Carga horária: 02 horas

Atividade: Membro CECLE

Início: 27/02/2023

Término: 29/06/2023

Informações complementares:

Membro do Colegiado de Extensão do ILEEL (portaria DIRILEEL Nº 221, de 01 de março de 2023).

Carga horária: 02 horas

Atividades Remuneradas

Atividade: Traduções de livros.

Início: 27/02/2023

Término: 29/06/2023

Local:

EXTERNO

Periodicidade:

Declaro que as informações constantes deste plano de trabalho são de meu conhecimento e de minha responsabilidade.

Uberlândia - MG, 06 de maro de 2023.

Plano de Trabalho aprovado em reunião do Conselho do Instituto de Letras e Linguística (CONSILEEL).

Cynthia Beatrice Costa
Docente do Instituto de Letras e Linguística

Carmen Lúcia Hernandes Agustini
Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de
Trabalho do Instituto de Letras e Linguística

Ariel Novodvorski
Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística

Documento assinado eletronicamente por **Cynthia Beatrice Costa**, docente do Instituto de Letras e Linguística, em 06/03/2023 11:14:52, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no [art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.](#)

Documento assinado eletronicamente por **Carmen Lúcia Hernandes Agustini**, Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística, em 16/03/2023 22:38:02, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no [art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.](#)

Documento assinado eletronicamente por **Ariel Novodvorski**, Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística, em 06/04/2023 10:18:06, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no [art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.](#)

A autenticidade deste certificado poderá ser confirmada no endereço www.ileel.ufu.br/sgi/autenticidade
por meio do código verificador: **PE1247-SM13-MB66**.